



*Grupo Ciencias del
Lenguaje*

EDICIÓN

GLADYS ZAMUDIO TOBAR¹

ÁREA DE LENGUAJE www.arealenguajeusc.jimdo.com

UNIVERSIDAD SANTIAGO DE CALI

Revista del Grupo de Investigación Ciencias del Lenguaje² – Universidad Santiago de Cali

Director del Grupo: Germán Giraldo Ramírez

Cali – Diciembre – 2011

¹ Mg. En Lingüística y Español. Coordinadora del Área de Lenguaje, Universidad Santiago de Cali

² Grupo formado por docentes investigadores del Área de Lenguaje: Macarthur Gómez, Julio César Arboleda, Germán Giraldo y Gladys Zamudio Tobar.

Introducción

Leer y escribir son acciones esenciales en la academia, pero no son las únicas que entran en el juego de los lenguajes institucionales y humanos. La escuela deberá atender las interacciones con toda clase de personas que ingresan a ella. Aprendemos, nos comunicamos a través de todos los sistemas de expresión y significación; por lo tanto, los educadores seremos los primeros en comprenderlos, en conocer esas nuevas maneras de enseñar. Y no hablamos exclusivamente de estudiantes en situación de discapacidad, hablamos de las múltiples capacidades que, frente a la ausencia de codificación social, son ignoradas por las instituciones educativas regulares.

En este número presentamos a nuestros lectores dos eventos académicos relevantes, realizados en este semestre (Septiembre – Diciembre de 2011), como son los Seminarios “*Percepciones y experiencias investigativas en Lenguaje*” y “*Apoyo a las pruebas SABER PRO*”, efectuados como anuncio de la celebración de los 50 años de la Facultad de Educación de la Universidad Santiago de Cali.

Sumado a lo anterior, se publican en esta versión textos elaborados por docentes y estudiantes. Éstos forman parte de los procesos de Comprensión y Producción Textual dados en las aulas, tanto en la enseñanza como en el aprendizaje de diferentes sistemas de expresión, lenguajes que complementan nuestra intención comunicativa.



3

³ <http://aneaica.blogspot.com/2010/09/dibujos-tinta-de-huarango.html>

SEMINARIO “Percepciones y experiencias investigativas en Lenguaje”

UNIVERSIDAD SANTIAGO DE CALI

**DEPARTAMENTO DE LENGUAJE
E IDIOMAS EXTRANJEROS**



El Seminario se realizó desde el 14 de Septiembre hasta el 2 de Noviembre de 2011; fueron convocados los docentes, de ésta y otras Instituciones de Educación Superior y Media, y los estudiantes interesados en temas del lenguaje.

Actividades

Septiembre 14 de 2011 – 5:00 p.m.

-Líneas de investigación en Lenguaje (Lingüística, Literatura y Semiótica)

Gladys Zamudio Tobar.

6:00 p.m.

- Conversatorio: La lógica cotidiana en los procesos pedagógicos de la comprensión textual

Elba Mercedes Palacios Córdoba.

Septiembre 21 de 2011 – 5:00 p.m.

Investigación Universidad Santiago de Cali

-*Grupo Ciencias del Lenguaje*: Germán Giraldo Ramírez y Julio César Arboleda (Fundación Penser).

-*Grupo del Área de Idiomas Extranjeros*: Ítalo Muñoz, Gladys Esperanza Benavides.

Septiembre 28 de 2011 – 5:00 p.m.

El lenguaje desde el enfoque sociocultural

Lucy Mar Bolaños, Grupo Gipi - USC

Investigación Universidad del Valle

Escuela Ciencias del Lenguaje: Gladys Stella López,

Octubre 5 de 2011– 5:00 p.m.

Lenguajes audiovisuales y prensa libre

Holanda Caballero (lenguaje de la fotografía)

Julio González (Lenguaje del cine)

Octubre 11 de 2011 – 5:00 p.m.

Lenguajes de los estudiantes

Invitados:

Investigación Instituciones Educativas

Invitados: Silvia Rojas, Gladys E. Benavidez, Bernardo Valdivieso

Octubre 19 de 2011 – 5:00 p.m.

Investigación en Bibliotecas Públicas – Nuevos hábitos y formas de lectura en las bibliotecas públicas de Cali: María Dolores Martínez y Vladimir Agudelo.

Octubre 26 de 2011 – 5:00 p.m.

Lenguajes y situaciones de discapacidad

Rosa María España Scarpetta –Fundación Julio H. Calonje.

Noviembre 2 de 2011 – 5:00 p.m.

Plenaria (ponencias y proyectos para el V Encuentro Nacional y IV Internacional de la Red de Lectura y Escritura en Educación Superior. Clausura del Seminario.

¿Cómo vivimos el SEMINARIO – TALLER “PERCEPCIONES Y EXPERIENCIAS INVESTIGATIVAS EN LENGUAJE”?

Investigar para vivir mejor

- ¿Qué significado le damos al ejercicio investigativo en la cotidianidad? y ¿qué sentidos tenemos despiertos para investigar?
- ¿Por qué y para qué investigamos?
- ¿Formulamos las preguntas que son? ¿Para quiénes son y de dónde provienen?
- ¿De qué manera le aportamos a la vida con lo que hacemos en la academia?

Mg. Gladys Zamudio Tobar

En esta sesión presentaron su ponencia tres docentes del Dpto. de Lenguaje e Idiomas Extranjeros de la Universidad Santiago de Cali: Germán Giraldo, Ítalo Muñoz y Gladys Esperanza Benavides.

El profesor Germán Giraldo desarrolló su exposición en dos momentos históricos del Grupo de Investigación Ciencias del Lenguaje, categorizado por COLCIENCIAS, en el que se desempeña como Director e Investigador. Esos momentos son: las funciones del Grupo en el proceso de aprendizaje en la USC y los propósitos y proyecciones para hacerlo más pertinente.

Las funciones del Grupo como apoyo a los procesos de comprensión y producción textual al interior de la USC. Para ello, el colectivo docente, ha llevado a cabo las siguientes actividades:

- Evaluación diagnóstica a los estudiantes que ingresan a la Universidad.
- Consultas y asesorías a otras instituciones, acerca de la enseñanza y evaluación en las asignaturas de Lenguaje.
- Formación continua de docentes y estudiantes de disciplinas diferentes a Lenguaje.
- Proyectos de investigación referentes a la evaluación, didáctica y diseño curricular, que son las líneas del Grupo Ciencias del Lenguaje.

En cuanto a los propósitos y proyecciones, el profesor Germán Giraldo expresa que continúan con las búsquedas de estrategias para hacer de los estudiantes eficientes lectores y escritores de textos. También, con respecto a las inquietudes del Área de Lenguaje dentro del Seminario, se pregunta ¿Qué es lectura y escritura en L2 (francés e inglés)?

Finalmente, el profesor Giraldo plantea que el Grupo de Investigación debe continuar profundizando en la proficiencia específica de pregrado y postgrado.

Por otra parte, en segundo lugar, el profesor de Lenguas Extranjeras, Ítalo Muñoz socializa el proyecto de investigación del Grupo FORLEX, que –según sus apreciaciones- no ha avanzado en la investigación, pese a que en el Programa de Lenguas Extranjeras se han llevado a cabo procesos investigativos en Pedagogía.

Acto seguido, el profesor Muñoz narra en detalle en qué consiste el proyecto denominado “*El documento auténtico*”, pero previamente indaga a los asistentes si conocen el término. Posteriormente, de manera didáctica, logra cautivar al público explicando que el concepto hace referencia a una muestra lingüística tomada del contexto, lo cual fortalece, en los estudiantes, la conciencia de la importancia de ese tipo de “textos” para comprender la gramática, los contextos y la cultura francesa.

Así mismo, este integrante del Grupo de Investigación FORLEX, cuenta cómo implementar los documentos auténticos permite: acercar a los estudiantes a las prácticas sociales y culturales de los nativos, integrar la dimensión natural y robustecer la creatividad literaria e impide que ellos sólo se “queden con el francés del profesor”.

La tercera ponencia fue socializada por la profesora Gladys Esperanza Benavides, quien expuso acerca de su ejercicio investigativo, realizado en la Especialización de Pedagogía Infantil, denominado *“Características del proceso enseñanza y aprendizaje del idioma en niños y niñas preescolares del Jardín Tatas”*.

Al incursionar en el tema, ella, indagó sobre ¿cuáles son las exigencias de los colegios bilingües?, invitó a los estudiantes de Lenguas Extranjeras presentes a participar en el proyecto. De su exposición surgió una polémica referente a las metodologías y didácticas en la enseñanza del inglés para niños preescolares y para los de Básica Primaria y Secundaria.

Se cuestionó la formación de los docentes, por parte de los estudiantes asistentes, en el sentido de la responsabilidad, creatividad y autonomía para conquistar un verdadero rol de maestros y maestras integrales, que implementen otros sistemas de expresión como la música, la pintura, el teatro, entre otros, para ser más eficientes en la enseñanza de una segunda lengua.

Finalmente, surgió un gran interrogante en esta sesión ¿Verdaderamente se evalúa la proficiencia en L1? ¿Es igual que evaluar la proficiencia en L2?

“El papel de las prácticas de lectura y escritura en la formación universitaria”

Relatoría

En esta sesión presentaron su ponencia las investigadoras Gladys Stella López del Grupo *Leer, escribir y pensar –ECL*, de la Universidad del Valle, y Lucy Mar Bolaños del Grupo GIPI, de la Universidad Santiago de Cali, categorizado “B” en COLCIENCIAS.

La docente – investigadora Gladys Stella López inició su exposición haciendo un balance de los grupos y líneas de investigación en Ciencias del Lenguaje, de la Universidad del Valle, y detalló cuál es el objeto de estudio de cada uno, hasta llegar al suyo, donde socializó cuáles han sido los proyectos adelantados y algunos resultados obtenidos.

Por consiguiente, la investigadora G. López, presentó los grupos así: *Lenguaje, cognición y educación* (GITECLE, Miralba Correa); *Prácticas culturales y desarrollo humano* (María Cristina Tenorio); *Didáctica de la lengua* (IEP, Patricia

Calonje); *Escritura, tecnología y cultura* (Escuela de Comunicación Social, ECS, Alejandro Ulloa) y *Leer, escribir y pensar* (Escuela Ciencias del Lenguaje, Gladys Stella López)

Una vez hecho este reconocimiento, la profesora precisó información acerca de la experiencia investigativa en su Grupo. En consecuencia, expresó que trabajan el concepto de meta-cognición porque el propósito es indagar sobre las propias prácticas de lectura y escritura para su mejoramiento, lo cual inició desde 1998 con GITECLE.

Por otra parte, Gladys López, habló de la relevancia de este trabajo no sólo en pregrado, con estudiantes de Lenguas Extranjeras, de otras carreras como ingeniería y con estudiantes en condiciones de excepción, sino que se extendió hasta postgrado, en la Maestría de Lingüística y Español.

El tema que rige todas las actividades investigativas en el Grupo, que lidera la investigadora López, es *“El papel de las prácticas de lectura y escritura en la formación universitaria”*. Desde esta perspectiva desarrollan experiencias con los profesores de otras disciplinas, mediante seminarios de

formación permanentes. De esta manera, vienen incursionando en unas dinámicas interdisciplinarias con respecto a dichas prácticas. Por lo tanto, un paso obligado para favorecer los procesos de enseñanza-aprendizaje es la significación de la escritura a través del currículo, con fines didácticos: leer y escribir para aprender del tema, revisar los modos académicos de hacerlo y profundizar sobre la lengua como sistema de estructuras y funciones para la comunicación.

La profesora finaliza su exposición analizando cuáles son los obstáculos o amenazas que podrían debilitar este esfuerzo: el capital lingüístico y cultural, la cultura académica, el hecho de que tanto docentes como estudiantes no asuman la lectura y escritura como procesos integrales del aprendizaje, y que éstos, a su vez, no se asuman como sujetos de conocimiento.

Lenguajes del género

De otro lado, la investigadora Lucy Mar Bolaños, desde una perspectiva socio-cultural, inicia su ponencia con una pregunta ¿cómo incide el lenguaje en los procesos de concienciación? Con ella nos conduce paulatinamente hacia la complejidad de la comprensión desde procesos interpsicológicos como son el dominio y la apropiación de los discursos, lo cual los hace colectivos. El sujeto entra posteriormente en una etapa de privilegiación, donde se producen los nuevos discursos y se implementan de manera adecuada. Ello supone la reintegración de dicho sujeto a través de las proyecciones educativas.

Sumado a lo anterior, la docente-investigadora nos contextualiza en la teoría del ecosistema social, donde los estudiantes hacen el ejercicio de reconfiguración y reintegración, mediante la articulación de las dimensiones afectiva y cognitiva desde lo personal, institucional y sociocultural.

Finalmente, Lucy Mar, ha hecho un amplio recuento de todas las líneas de investigación que atiende el Grupo GIPI, desde

el trabajo con estudiantes de pregrado y postgrado, en busca de nuevas propuestas pedagógico-estéticas.

Lenguajes del cine y la fotografía

El cine y los videojuegos en la educación

Esta sesión inicia con la presentación oral del Comunicador Social, docente universitario, Julio González, quien hace un recorrido por su trayectoria con los cursos de cine y videojuegos en las diferentes universidades y organizaciones televisivas.

El Comunicador plantea, con respecto a rutas y estrategias pedagógicas y de producción intelectual, que:

- Debe haber un reconocimiento de los lenguajes de los videojuegos como expresión, interacción y prácticas

culturales de los estudiantes, por parte de las Facultades de Educación. Recomienda un libro denominado “La enseñanza de las matemáticas con el videojuego”.

- Hay una rigurosidad fingida en la investigación. Para que haya rigor éste proviene de una intención muy personal.
- Se debería aprovechar la creación humorística porque seduce a los estudiantes.
- Las herramientas del lenguaje audiovisual son muy precarias en el sentido formal, para los estudiantes. Es necesario que ellos “entrenen”.
- En cuanto a los fundamentos del cine, los estudiantes están educados en su lectura, pero no en su escritura.

Posteriormente, Julio González, establece un recorrido histórico acerca de la historia del cine que inició con grabaciones como en teatro, donde se manipulaba el tiempo y el espacio, se definían los planos, los ángulos y los movimientos de cámara.

El profesor manifiesta que frente a estos conocimientos del cine, los estudiantes son capaces de reconocer cada aspecto, pero se les dificulta implementarlos.

González se pregunta ¿por qué la fascinación del cine después de tantos siglos? Y responde que Daniel Bazán lo relaciona con el inconsciente, imágenes a las cuales reverenciar, donde se incluye el movimiento y las acciones.

¿Dónde está la emoción del cine y los videojuegos? En crear historias. Se recomienda prestar atención a los intereses de los estudiantes para la programación de este tipo de producciones. Aunque hay razones claves para la industria cultural, razones por las cuales ellos no crean con facilidad, debido a creaciones televisivas que buscan dispersar en lugar de lograr la concentración, la educación tiene la responsabilidad de transformar esa forma de mirar los productos culturales poniendo en evidencia sus procesos y estructuras.

Más que hablar de los videojuegos como diversión el profesor González concluye que lo importante es la interactividad, el hecho de emplearlos para crear historias. Culmina preguntándose ¿Qué otras áreas pueden mantener tal relación de interactividad en el lenguaje?

La fotografía

Holanda Caballero Mafla, docente de la Universidad del Valle y de la Autónoma, nos cuenta su experiencia categorizando un archivo fotográfico acerca del árbol familiar de los habitantes de Aguablanca, lo cual es un trabajo arduo porque tiene que crear las fichas técnicas y crear los títulos para las fotos.

De otro lado, la docente, hace referencia a su desempeño en el Dpto. de Diseño con los estudiantes, de quienes dice que son creativos en términos de la imagen, pero son “*malos escritores*” y, sumado a ello, *la precariedad de las herramientas incide en la calidad formativa.*

Por consiguiente, se trabaja, en primer lugar, en la creación de las cámaras estenopéicas con tarros y cajas de zapatos, con las cuales los estudiantes se enfrentan a las diferentes situaciones que se les presentan al intentar hacer un autorretrato: la distancia, el cálculo del espacio y los contrastes de luz.

Otra estrategia –que nos expone la docente- para crear historias a través del lenguaje de la imagen es el fotograma, que no requiere cámara sino el trabajo en un laboratorio sólo con la luz y el papel para fotografía. La idea es que en los fotogramas los estudiantes busquen *la expresión de la abstracción*. Ellos explican o complementan las imágenes que han diseñado, en poesía o con un relato escrito.

Finalmente, Holanda Caballero muestra varios fotogramas y los respectivos textos, que sustentan las imágenes, elaborados por sus estudiantes. Estos resultados son un buen ejemplo del uso de herramientas propias de otros lenguajes, que fortalecen la lectura y la escritura en las creaciones subjetivas.



UN INVITADO ¡MUY ESPECIAL!

BERTRAND RUSSELL

Principios de reconstrucción social⁴

Capítulo VIII. Lo que debemos hacer (fragmentos)

¿Qué podemos hacer en bien del mundo mientras vivimos?

Muchos hombres y mujeres desearían servir a la Humanidad, pero están perplejos y su poder parece infinitesimal. La desesperación se apodera de ellos; los que tienen las pasiones más fuertes sufren más por el sentido de su impotencia y están más propensos a la ruina espiritual por falta de esperanza.

En tanto que creamos solamente en el inmediato futuro, no es mucho lo que podemos hacer. Es probablemente imposible para nosotros terminar con la guerra. No podemos destruir el excesivo poder del Estado o de la propiedad privada. No podemos, en estos momentos y entre nosotros, llevar una nueva vida a la educación. En estas materias, aunque podemos ver el mal, no podemos curarle por entero por medio de ninguno de los métodos políticos ordinarios. Debemos reconocer que el mundo está gobernado con un espíritu

⁴ http://www.filosofos.net/russell/obras/russell_obras_princi_recons.htm

erróneo y que un cambio de espíritu no puede venir de un día a otro. Debemos poner nuestras esperanzas en el mañana, tiempo en que lo que se piensa hoy por unos pocos sea el pensamiento común de muchos. Si tenemos valor y paciencia podemos pensar los pensamientos y sentir las esperanzas por que, más pronto o más tarde, serán inspirados los hombres, y la debilidad y el desaliento se convertirán en energía y ardor. Por esta razón, lo primero que debemos hacer es ser claros en nuestras propias mentes en cuanto a la clase de vida que creemos buena y a la clase del cambio que deseamos en el mundo.

El último Poder de aquellos cuyo pensamiento es vital resulta mucho mayor de lo que parece a los hombres que sufren de la irracionalidad de la política contemporánea. La tolerancia religiosa fue en un tiempo la especulación solitaria de unos pocos filósofos intrépidos. La democracia, como teoría, llevó una gran cantidad de hombres al ejército de Cromwell, quienes después de la restauración, la llevaron a América, donde dio sus frutos en la guerra de la independencia. Desde América, Lafayette y otros franceses que estuvieron combatiendo al lado de Washington i trajeron la teoría de la democracia a Francia, donde se unió a las enseñanzas de Rousseau e inspiró la revolución. El socialismo, sea lo que sea lo que pensemos de sus méritos, es un Poder grande y creciente que está transformando la vida política y económica, y el socialismo debe su origen a un número muy pequeño de teorizantes aislados. El movimiento contra la sujeción de la mujer, que se ha hecho irresistible y no está lejos de un completo triunfo, empezó por el mismo camino, con unos pocos idealistas impracticables - Mary Wollstonecraft, Shelley, John Stuart Mill. El Poder del pensamiento en el largo transcurso es mayor que ningún otro Poder humano. Los que tienen la facultad de pensar y la imaginación para pensar de acuerdo con las necesidades de los hombres realizarán quizá, más pronto o más tarde, el bien a que aspiran, aunque no probablemente mientras vivan todavía.

Pero los que quieren ganar el mundo por el pensamiento deben resignarse a perderle como sostén en el presente. La mayor parte de los hombres van a través de -la vida sin inquirir mucho, aceptando las creencias y las prácticas corrientes que encuentran, sintiendo que el mundo será su aliado si no se ponen en oposición con él. Un nuevo pensamiento sobre el mundo es incompatible con esta confortable aquiescencia; requiere cierto destacamento intelectual, cierta energía solitaria, un Poder de dominar interiormente el mundo y los modos de apreciar que el mundo engendra. Sin una voluntad para estar solitario no se puede realizar un nuevo pensamiento. Y no se realizara para ningún propósito si la soledad va acompañada del alejamiento o si el destacamento intelectual lleva al desprecio. Es a causa de que el estado mental requerido es sutil y difícil, porque es duro estar destacado intelectualmente y no alejado, por lo que el pensamiento sobre las cosas humanas no es común y los más de los teorizantes son o convencionales o estériles. La clase recta de pensamiento es rara y difícil, pero no es impotente. No es el temor a la impotencia lo que nos puede apartar del pensamiento, si tenemos el deseo de traer al mundo una nueva esperanza.

Buscando una teoría política que haya de ser útil en un momento dado, lo que se necesita no es: la invención de una Utopía, sino el descubrimiento de la mejor dirección del movimiento. La dirección que es buena en un tiempo es superficialmente muy diferente de la que es buena en otro tiempo. El pensamiento útil es el que indica la dirección recta para el tiempo presente. Mas para juzgar lo es la dirección recta hay dos principios generales que son aplicables siempre:

1. El progreso y vitalidad de los individuos y las colectividades han de ser promovidos en toda la extensión posible.
2. El progreso de un individuo o de una colectividad ha de ser lo menos posible a expensas de otro individuo u otra colectividad.

El segundo de estos principios, aplicado por un individuo en sus relaciones con los demás, es el principio de reverencia, por el que la vida de otro tiene la misma importancia que sentimos que tiene nuestra propia vida. Aplicado impersonalmente en la política, es el principio de libertad, o más bien comprende, como una parte de él, el principio de libertad. La libertad en sí misma es un principio negativo; nos dice que nos interpongamos, pero no nos da una base para la reconstrucción. Demuestra que muchas instituciones políticas y sociales son malas y que deben ser barridas, pero no nos muestra las que deben ser puestas en su lugar. Por esta razón se requiere un principio más avanzado para que nuestra teoría política no sea puramente destructiva.

La combinación de nuestros dos principios no es una materia fácil en la práctica. Muchas de las energías vitales del mundo van por canales opresivos. Los alemanes se han mostrado extraordinariamente llenos de energía vital, pero desgraciadamente, en una forma que parece incompatible con la vitalidad de sus vecinos. Europa, en general, tiene más energía vital que África, pero ha empleado su energía en agotar en África, por medio del industrialismo, la poca vida que los negros poseían. La vitalidad de la Europa sudoriental está siendo agotada por el suministro de trabajo barato para las empresas de los millonarios americanos. La vitalidad de los hombres ha sido en el pasado un obstáculo para el desarrollo de las mujeres, y es posible que en un futuro próximo las mujeres se conviertan en un obstáculo similar para los hombres. Por estas razones, el principio de reverencia, aunque no suficiente en sí mismo es de una importancia muy grande y es apto para indicar muchos de los cambios políticos que requiere el mundo.

En orden a que ambos principios puedan ser satisfechos, lo que se necesita es una unificación o integración, primero, de nuestras vidas individuales, después, de la vida de la colectividad y del mundo, sin sacrificio de la individualidad. La vida de un individuo, la vida de una

colectividad, y aun la vida de la Humanidad, deben ser no una cantidad de fragmentos separados, sino un todo en cierto sentido. Cuando esto sucede el progreso del individuo es alentado y no es incompatible con el progreso de los otros individuos. Por este camino se llega a la armonía de los dos principios.



EL PRECIO DE UN SUEÑO

Por: YICED ANDREA NARVAEZ NAVIA⁵

TEXTOS

“En la Puta Vida”, una película de Beatriz Flores Silva

*“En qué se puede ver envuelta una mujer
por cumplir un sueño”*

DE LOS ESTUDIANTES

Esta puede ser la frase principal utilizada por Beatriz Flóres para envolvernos en la trama de su película que nos muestra uno de los problemas que está tomando cada día mayor fuerza en nuestra sociedad como lo es la prostitución y la trata de blancas.

⁵ Estudiante de Psicología. Universidad Santiago de Cali.

Nuestra historia inicia en el país de Uruguay, donde Eliza, una mujer joven con dos hijos, sueña, junto con su amiga Lulú, tener su propia peluquería, para conseguirlo Eliza inicia relaciones “amorosas” con ciertos hombres, pero no le da resultado así que decide incursionar en la prostitución. De esta forma conoce a Plácido, quien le ofrece una nueva oportunidad laboral en Barcelona. Tanto ella como su amiga Lulú aceptan la oferta de trabajo, así que Eliza deja al cuidado de una señora a sus dos pequeños hijos, pero en realidad no se imaginan el giro total que iban a dar sus vidas.

Una vez en Barcelona, Plácido les explica cuál será el sitio de trabajo, las calles -más conocidas como “Paradas”- y las reglas del juego, en donde transgredir los límites tiene un costo muy alto, su propia vida.

Cuando todo parecía ir bien, Eliza se da cuenta de la verdadera cara de Plácido y que están siendo víctimas de explotación, pero lo verdaderamente preocupante es que no tienen forma de devolverse a Uruguay. Lulú es asesinada y Eliza decide apoyar a las autoridades españolas declarando en contra de Plácido, quien es condenado a veintiún años de cárcel por trata de blancas.

A su regreso a Uruguay lo único que Eliza desea es reencontrarse con sus hijos que han sido llevados a un orfanato. Ella hace una denuncia frente a las cámaras, acerca de la explotación que reciben las mujeres víctimas de la trata de blancas en España.

La historia finaliza con Eliza, sus dos hijos y el policía español, que la acompañó durante todas esas situaciones vividas en Barcelona, corriendo sobre la playa después de mirar el lugar donde querían montar la peluquería.

En la puta vida es una adaptación del libro “*El Huevo de la serpiente*” de la periodista Uruguaya María Urruzola que trata de una investigación realizada sobre el tráfico de mujeres entre su país e Italia; en él puso de manifiesto la existencia de una organización mafiosa dedicada al tráfico de mujeres con fines de explotación sexual (wikipedia.org).

Beatriz Flores Silva lleva a la pantalla grande el drama que sufren las mujeres víctimas de la trata de blancas, que consiste en el tráfico de personas con fines de explotación en este caso sexual, nos muestra la otra cara de la moneda, mujeres que por su condición social o quizás por ignorancia no encuentran más alternativa que ver en la prostitución una forma de sacar adelante a sus hijos y cumplir sus sueños, y a través de engaños y promesas de conseguir más dinero son llevadas al extranjero de donde jamás pueden regresar. Una película que nos toca, pues describe un drama de la vida real rodeado de actores que saben encarnar muy bien sus personajes, que utilizan un lenguaje común y logran atrapar la atención del espectador que sigue paso a paso y con mucho interés el mensaje que intentan mostrar.

Finalmente hay que agradecerle a esta película que nos cuente una historia real que está afectando fuertemente a esta sociedad, en un tono que podríamos llamar menor porque carece de elocuencias, seco y directo en el tema que intenta mostrar y que nos permite ver desde la tranquilidad de nuestros asientos uno de los problemas de los tantos que tiene esta sociedad y que no se hace nada por solucionar.



Un amor imposible

Por: José Luis Castillo⁶

“Si me corto las venas me va a valorar más”, “si no es mío, no será de nadie más”, pensamientos como éstos se repiten una y otra vez en Gorgona, un municipio ubicado a 15 minutos de Cali, donde me ha tocado experimentar todo tipo de historias, donde casi todas coinciden con algo en particular.

RELACIONES SENTIMENTALES ROTAS.

La siguiente crónica nos narra la historia de Julieta (nombre ficticio), una bella joven oriunda de Florida atrapada en un problema que muchos definirían como una rara enfermedad. Esta jovencita con tan solo 23 años, ha conocido en carne

propia lo que es estar cara a cara con la muerte, es decir, el intento de suicidio... Esta es su historia.

Julieta desde muy pequeña estuvo rodeada de una familia numerosa y a la vez de un padre sobreprotector, su infancia fue como la de cualquier otra niña de su edad. Iba a la escuela, hacía sus tareas... etc. Tiempo después, tuvo a su primer y única hermana, la cual asegura que daría la vida por ella.

El tiempo fue pasando hasta que un día, el destino las separó de su padre. Un inevitable divorcio, producto de los constantes actos de infidelidad por parte del padre, fueron elementos a favor para que la madre pudiera obtener la custodia de las niñas. Pasó el tiempo y las niñas crecieron, la mamá consiguió un nuevo compañero sentimental “y en lo que a mí respecta creo que aquí empezaron las cosas a salir mal”.

⁶ Estudiante de Lenguas Extranjeras. Universidad Santiago de Cali, 2011 B

Las reuniones familiares desde entonces ya no eran como el común de las personas pensaría, más bien eran un poco extrañas. Las reuniones tendían a ser casi en su mayoría con connotación sexual, por ejemplo, chistes de doble sentido, vocabulario vulgar y obsceno, además comportamientos inapropiados como tocarse partes privadas en frente de las niñas y cosas como esas.

La etapa de la secundaria fue de lo más normal del mundo, novios van, novios vienen, hasta que un día conoció a alguien que la marcaría hasta el día de hoy...

Con tan sólo 14 años, ella conoció al quien ella aseguraba era el hombre de su vida. Se conocieron, compartieron mucho tiempo juntos, prácticamente, eran esposos sin serlo. Todo era perfecto entre ellos, hasta que empezaron los inevitables problemas como cualquier pareja.

Él, aquel personaje que pareciera que hubiera estrechado lasos espirituales con ella, ahora le había roto el corazón por primera vez. Fue tan desbastador este rompimiento para ella, que aseguró haber intentado hacer de todo para recuperarlo,

“cuando digo de todo, es de todo”, cosas como... “José, fui capaz de cuadrarme con el man más feo del colegio con tal de que a él le dieran celos, e incluso en la casa me decían, << ya empezaste a recoger indigentes>>”.

Fue una época muy dura para ella, ya que estaba cegada por ese amor que, ella decía sentir por él, pareciera ser infinito y a la vez esquivo. Lo peor era que su supuesto amor, le era totalmente indiferente, algo que la obligó a usar todos los medios que fueran necesarios, para obtener su amor de vuelta. “le hice hasta brujería, José, de toda clase, hasta aquellas que voz ni te imaginarías”.

Esta chica estaba de verdad muy mal. Intentó, intentó, intentó muchos métodos, pero ninguno parecía dar resultado; el tiempo parecía agotarse y a ella se le estaban empezando a agotar las ideas, hasta que una fría mañana de un 18 de agosto, ella decidió ponerle fin a su vida, “ José,(con lágrimas en los ojos) ese día me levanté y no me veía en un futuro, quería ponerle fin a mi sufrimiento, cómo es posible que yo

esté acá sufriendo como una boba y ese estúpido allá feliz de la vida, no doy más, hasta aquí llegue”.

Ella agarró con su mano derecha una cuchilla de afeitar e inmediatamente la introdujo suavemente en la parte superior de su muñeca de la mano izquierda, “José, no hacía más que llorar, tenía mucho miedo y a la vez rabia, pero cuando pensaba en él. En esos momentos me llenaba de coraje y, sumado a la rabia que sentía, daba un paso adelante. Por fin decidí hacerme la herida bien profunda, tomé aire, conté hasta 3... << rompió en llanto y no fue capaz de ir más allá en su relato>>”.

Afortunadamente la herida fue a lo largo y no a lo ancho de la muñeca; esto permitió que el flujo de sangre fuera menor, eso fue lo que en definitiva le salvo la vida.

Después de semanas de recuperación, esta chica volvió al colegio, pero las cosas ya no volvieron a ser como antes “no podía dejar de pensar en él ni un segundo, no podía hacer tareas, todo era él, él, él, perdí como 2 años en el colegio, a

eso se le suma que hubo una época en la que nos trasteábamos mucho allá en Cali”.

El tiempo pasaba y a pesar de que ya no se hablaban, ella seguía insistiendo en buscarlo y tratar de recuperarlo, pero al parecer sus esfuerzos parecieron ser en vano, cuando se enteró de que él, ya tenía una nueva novia. Esta noticia la mató literalmente y acto seguido, intento quitarse la vida por segunda vez, esta vez ingiriendo una sustancia toxica, con la fortuna de que la cantidad ingerida no fue lo suficientemente letal como para arrebatarse la vida.

Esta última acción pareció abrir una pequeña luz de esperanza entre estos dos personajes, ya que el sujeto en cuestión cedió y decidió darle una oportunidad, lamentablemente duró muy poco (no hubo detalles esta vez) y precisamente el pasado día del amor y la amistad, rompieron definitivamente. Desde entonces ella sigue con esa ilusión de que algún día volverán a estar juntos, “José, a veces creo que nosotros estamos destinados a estar juntos, yo siento que él me llama en los sueños, creo que tenemos una conexión

espiritual, no pierdo la esperanza de que algún día papito dios me lo regale”.

Hasta el día de hoy esta joven sigue cegada por ese amor que pareciera imposible. Intenté razonar con ella al respecto, pero fue en vano, está muy enamorada.

Esta fue la historia inconclusa de una joven de 23 años que por ahora ha intentado quitarse la vida en dos oportunidades por un amor no correspondido.

Invitación: En la revista N° 3:

Memorias: Celebración los 50 años de la Facultad de Educación, Universidad Santiago de Cali